

Terveystodistus

Euroopan unioniin lähetettävälle tai Euroopan unionin kautta kuljetettavalle (²) muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle käsitellylle eläinvalkuaiselle (ei kuitenkaan kasvatetuista hyönteisistä saadulle käsitellylle eläinvalkuaiselle), myös kyseistä eläinvalkuaisista sisältäville seoksille ja tuotteille, lukuun ottamatta sitä sisältävää lemmikkieläinten ruokaa

Sivusta ja

MAA - CHILE

Eläinlääkärintodistus EU:iin vientiä varten

I osa: Lähetys tiedot	I.1. Lähettäjä		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2. a		
	Nimi						
	Osoite		I.3. Toimivaltainen keskusviranomaisen Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura				
	Puhelin		I.4. Toimivaltainen paikallisviranomaisen				
	I.5. Vastaanottaja		I.6. Lastista vastaava henkilö EU:ssa				
	Nimi		Nimi				
	Osoite		Osoite				
	Postinumero		Postinumero				
	Puhelin		Puhelin				
	I.7. Alkuperämaa		ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue		Koodi	
Chile		CL					
I.11. Alkuperäpaikka				I.12. Määräpaikka			
Nimi		Hyväksyntänumero		Nimi		Tullivarasto <input type="checkbox"/>	
Osoite				Osoite		Hyväksyntänumero	
Nimi		Hyväksyntänumero		Postinumero			
Osoite							
Nimi		Hyväksyntänumero					
Osoite							
I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
I.15. Kuljetusvälineet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema					
Lentokone <input type="checkbox"/>		Laiva <input type="checkbox"/>		Junavaunu <input type="checkbox"/>			
Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>					
Tunnistetiedot		I.17.					
Asiakirjaviitteet							
I.18. Tavarankuvaus		I.19. Nimikenumero (HS-koodi)					
						I.20. Määrä	
I.21. Tuotteen lämpötila		I.22. Pakkausten lukumäärä					
Huoneenlämpöinen <input type="checkbox"/>		Jäähdytetty <input type="checkbox"/>		Jäädetytetty <input type="checkbox"/>			
I.23. Sinetin/Kontin nro		I.24. Pakkausten tyyppi					
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:							
Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/>		Tekniseen käyttöön <input type="checkbox"/>		Lemmikkieläinten ruoan valmistukseen <input type="checkbox"/>			
I.26. Kuljetettavaksi EU:n kautta kolmanteen maahan <input type="checkbox"/>		I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>					
Kolmas maa		ISO-koodi					
I.28 Tavaroiden tunnistustiedot							
Laji (tieteellinen nimi)		Tavaran luonne		Laitosten hyväksyntänumero Valmistuslaitos		Nettopaino Eränumero	

Muiksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettu, ei kuitenkaan kasvatetuista hyönteisistä saatu, käsitelty eläinvalkuainen, myös eläinvalkuaista sisältävät seokset ja tuotteet, ei kuitenkaan sitä sisältävä lemmikkieläinten ruoka

MAA - CHILE

II.	Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
-----	---------------	-------------------------------	-------

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009^(1a) ja erityisesti sen 10 artiklan sekä komission asetuksen (EU) N:o 142/2011^(1b) ja erityisesti sen liitteessä X olevan II luvun 1 jakson ja liitteessä XIV olevan I luvun ja vakuuttaa, että

II.1. edellä kuvattu käsitelty eläinvalkuainen tai tuote sisältää yksinomaan käsiteltyä eläinvalkuaista, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi, ja

a) se on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1069/2009 24 artiklan mukaisesti hyväksymä ja valvoma, ja

b) se on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:

~~(¹)joko~~ [~~tourostettujen eläinten ja kaadotun riistan ruhot ja ruhonosat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi unionin lainoäädännön mukaisesti mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;~~]

~~(²)ja/tai~~ [~~eläinten ruhot tai seuraavat ruhonosat, jotka ovat peräisin tuestaamossa tuestaetuista eläimistä, jotka on ante mortem tarkastuksessa todettu tuestaetukelpoisiksi ihmisravinnona käyttöä varten, tai ihmisravinnoksi kaadotun riistan ruhot ja seuraavat ruhonosat unionin lainoäädännön mukaisesti:~~

- ~~i) eläinten ruhot tai ruhonosat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi unionin lainoäädännön mukaisesti mutta joissa ei ole merkkejä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;~~
- ~~ii) siipikarjan päät;~~
- ~~iii) vuodet ja nahat, mukaan lukien niiden leikkuujätteet ja haljaksot, sarvet ja jalat, mukaan lukien falangit sekä karpus- ja metakarpuoluut, kinnormivelen ja jalkepöydän luut;~~
- ~~iv) sianharjakeet;~~
- ~~v) sulat ja höyhenet;~~

~~(³)ja/tai~~ [~~veri, joka on peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt merkkejä veren välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista, ja joka on saatu eläimistä, jotka on tuestaamossa sen jälkeen, kun ne on ante mortem tarkastuksessa todettu tuestaetukelpoisiksi ihmisravinnona käyttöä varten unionin lainoäädännön mukaisesti;~~]

~~(⁴)ja/tai~~ [~~eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka ovat peräisin ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksesta syntyvä proteiinijäännös ja maidon jalostuksesta linkoihin tai separaattoreihin jäänyt aine;~~]

~~(⁵)ja/tai~~ [~~eläinperäiset tuotteet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät elintarvikkeet, joita ei enää ole tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisten tai eläinten terveydelle;~~]

~~(⁶)ja/tai~~ [~~veri, isotukat, villa, höyhenet, sulat, karva, sarvet, kavion tai orkan osat ja raakamaito, jotka ovat peräisin elävistä eläimistä, joissa ei ole ilmennyt merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;~~]

(²)ja/tai [- vesieläimet ja tällaisten eläinten osat, merinisäkkäitä lukuun ottamatta, joissa ei ole ilmennyt merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;]

(²)ja/tai [- vesieläimistä saatavat sivutuotteet, jotka ovat peräisin ihmisravinnoksi tarkoitettuja tuotteita valmistavista laitoksista;]

(²)ja/tai [- seuraavat ainekset, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt merkkejä kyseisen aineksen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista:

- i) simpukoiden kuoret, joista on poistettu pehmytkudos tai liha;
- ii) ~~maaeläimistä peräisin olevat seuraavat tuotteet:~~
 - ~~hautomaiden sivutuotteet,~~
 - ~~munat,~~
 - ~~munien sivutuotteet, mukaan lukien munankuoret;~~
- iii) ~~kaupallisista syistä lopetetut untuvikot;~~

(²)ja/tai [- vedessä tai maalla elävät selkärangattomat, muut kuin eläimille tai ihmisille patogeeniset lajit ja muut kuin hyönteiset;]

~~(⁷)ja/tai~~ [~~eläimet ja niiden osat, jotka kuuluvat eläintieteellisesti Rodentia- tai Lagomorpha-lahkoihin, lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 1069/2009 8 artiklan a kohdan iii, iv ja v alakohdassa tarkoitettua luokkaan 1 ja 0 artiklan a-g alakohdassa tarkoitettua luokkaan 2 kuuluvaa ainosta;~~]

ja

c) se on käsitelty seuraavia käsittelyvaatimuksia soveltaen:

~~(¹)joko~~ [~~kuumentaminen keuhketyksellä yli 133 °C:n sisälämpötilaan vähintään 20 minuutin ajan vähintään 3 baarin (absoluuttisessa) paineessa, joka on tuotettu kyläetetyllä höyryllä, partikkelikokoon olleessa enintään 60 millimetriä ennen käsitelyä;~~]

~~(²)tai~~ [~~kun kyseessä on muu kuin nisäkäspärisäinen valkuainen — ei kuitenkaan kalajauho —, asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä IV olevassa III luvussa määritelty käsitelymenetelmä 1-2-3-4-5-6-7(ilmoitetaan käsitelymenetelmä);]~~

(²)tai [kun kyseessä on kalajauho, asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä IV olevassa III luvussa määritelty käsitelymenetelmä 1-2-3-4-5-6-77.....(ilmoitetaan käsitelymenetelmä)]

II osa: Todistus

Leima

Allekirjoitus

Muiksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettu, ei kuitenkaan kasvatetuista hyönteisistä saatu, käsitelty eläinvalkuainen, myös eläinvalkuaista sisältävät seokset ja tuotteet, ei kuitenkaan sitä sisältävä lemmikkieläinten ruoka

MAA - CHILE

II. Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>(²) tai [kun kyseessä on sian veri, asetukseen (EU) N:o 142/2011 liitteessä IV olevassa III luvussa määritelty käsittelymenetelmä 1 2 3 4 5 7 (ilmoitetaan käsittelymenetelmä), jolloin menetelmän 7 yhteydessä on tehty lämpökäsittely kuumentamalla se läpikäsitin vähintään 80 °C:seen;]</p>		
<p>II.2. toimivaltainen viranomainen on tutkinut pistokokeena otetun näytteen välittömästi ennen lähettämistä ja todennut sen täyttävän seuraavat vaatimukset (¹):</p>		
<p>Salmonella:</p>	Ei esiinny 25 grammassa: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0	
<p>Enterobakteerit:</p>	n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 1 grammassa;	
<p>II.3. tuotteen osalta on toteutettu kaikki varoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen;</p>		
<p>II.4. lopputuote:</p>		
<p>(²) joko [on pakattu uusiin tai steriloituihin pakkauksiin,]</p>		
<p>(²) tai [on kuljetettu irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu,]</p>		
<p>ja joissa on merkintä "EI IHMISRAVINNOKSI";</p>		
<p>II.5. lopputuote oli varastoitu suljettuun varastoon;</p>		
<p>(²) II.6. edellä kuvattu käsitelty eläinvalkuainen tai tuote sisältää märehtijöistä saatuja eläinten sivutuotteita tai on johdettu niistä ja:</p>		
<p>(²) joko [on peräisin maasta tai alueelta, joka on luokiteltu päätöksen 2007/453/EY mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen, ja jossa ei ole ollut kotoperäisiä BSE-tapauksia, ja]</p>		
<p>(²) tai [on peräisin maasta tai alueelta, joka on luokiteltu päätöksen 2007/453/EY mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen ja jossa on ollut kotoperäinen BSE-tapaus, ja eläimistä saatavat sivutuotteet tai johdetut tuotteet on saatu eläimistä, jotka ovat syntyneet sen päivämäärän jälkeen, jona kiello ruokkia märehtijöistä märehtijöistä peräisin olevalla liha-luujauholla ja eläinraavan sulatusjätteellä, sellaisina kuin ne ovat määriteltyinä Maailman eläintautijärjestön (OIE) maaeläinten terveyttä koskevassa säännöstössä, on pantu tehokkaasti täytäntöön kyseisessä maassa tai kyseisellä alueella, ja]</p>		
<p>(²) joko [on saatu muista märehtijöistä kuin naudoista, lampaista tai vuohista,]</p>		
<p>(²) tai [on saatu naudoista, lampaista tai vuohista eikä sisällä seuraavia eikä sitä ole johdettu seuraavista:</p>		
<p>(²) joko [ainos, joka on peräisin muista kuin sellaisista naudoista, lampaista tai vuohista, jotka ovat syntyneet ja jotka on kasvatettu yhtäjaksoisesti ja teuraatettu maassa tai alueella, joka on luokiteltu päätöksen 2007/453/EY mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen.]]</p>		
<p>(²) tai [a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 999/2001 (¹) liitteessä V olevassa 4 kohdassa määritelty erikseen määritelty riskiaines; b) naudan, lampaan tai vuhon luista mekaanisesti erotettu liha, paitsi jos eläimet ovat syntyneet ja on kasvatettu yhtäjaksoisesti ja teuraatettu maassa tai alueella, joka on luokiteltu komission päätöksen 2007/453/EY (¹) mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen, ja jossa ei ole ollut kotoperäisiä BSE-tapauksia; c) eläimistä saatavat sivutuotteet tai johdetut tuotteet, jotka on saatu naudoista, lampaista tai vuohista, jotka on lopetettu tainnutuksen jälkeen vaurioittamalla keuhkohermostoa pitkäaikaisten suunruokkien kallon sisään pistetyllä välineellä tai johtamalla tainnutuksen jälkeen kaasua kallon sisään, lukuun ottamatta eläimiä, jotka ovat syntyneet ja jotka on kasvatettu yhtäjaksoisesti ja teuraatettu maassa tai alueella, joka on luokiteltu päätöksen 2007/453/EY mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen.]]</p>		
<p>II.7. edellä kuvattu käsitelty eläinvalkuainen tai tuote</p>		
<p>(²) joko [ei sisällä lampaiden tai vuhien maitoa tai maitotuotteita tai ei ole tarkoitettu muiden tuotantoeläinten kuin turkiseläinten rehuksi.]</p>		
<p>(²) tai [sisältää lampaiden tai vuhien maitoa tai maitotuotteita ja on tarkoitettu muiden tuotantoeläinten kuin turkiseläinten rehuksi, ja maito tai maitotuotteet</p>		
<p>a) on saatu lampaista tai vuohista, joita on pidetty yhtäjaksoisesti syntymästään lähtien maassa, joka täyttää seuraavat edellytykset:</p>		
<p>i) klassisesta serapiesta on tehtävä pakollinen ilmoitus;</p>		
<p>ii) käyttöä on klassisen serapion valitus-, valvonta- ja seurantajärjestelmä;</p>		
<p>iii) virallisia rajoituksia sovelletaan lammasta ja vuohitiloihin, jos epäillään TSE:tä tai on todettu klassista serapiesta;</p>		
<p>iv) lampaat ja vuohet, joilla on klassisen serapion tartunta, lopetetaan ja hävitetään;</p>		
<p>v) märehtijöistä peräisin olevan liha-luujauhon tai eläinraavan sulatusjätteiden, sellaisina kuin ne ovat määriteltyinä OIE:n maaeläinten terveyttä koskevassa säännöstössä, käyttäminen lampaiden ja vuhien ruokinnassa on kielletty ja kiellon noudattamista on valvottu tehokkaasti koko maassa vähintään seitsemän edeltävän vuoden ajan;</p>		
<p>b) ovat peräisin tiloilta, joihin ei sovelleta virallisia rajoituksia TSE-epäilyn vuoksi;</p>		
<p>e) ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole vähintään seitsemän edeltävän vuoden aikana diagnosoitu yhtään klassisen serapion tapauksia tai joilla klassisen serapion tapauksen vahvistamisen jälkeen.</p>		

Muiksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettu, ei kuitenkaan kasvatetuista hyönteisistä saatu, käsitelty eläinvalkuainen, myös eläinvalkuaista sisältävät seokset ja tuotteet, ei kuitenkaan sitä sisältävä lemmikkieläinten ruoka

MAA - CHILE

II. Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>(¹) joko [kaikki tilan lampaat ja vuohet on lopetettu ja hävitetty tai teuraatettu, lukuun ottamatta ARR/ARR genotyypin jalostuspuusejä, jalostusuuhia, joilla on vähintään yksi ARR alleeli eikä yhtään VRQ alleeliä, ja muita lampaista, joilla on vähintään yksi ARR alleeli.]</p> <p>(¹) tai [kaikki eläimet, joissa todettiin klassinen scrapie, on lopetettu ja hävitetty, ja tilaanon sovellettu viimeisen klassisen scrapien tapauksen vahvistamispäivän jälkeen vähintään kahden vuoden ajan tehostettua TSE seurantaa, mukaan luettuna kaikkien seuraavien yli 18 kk:n ikäisten eläinten, lukuun ottamatta ARR/ARR genotyypin lampaista, TSE testaus, joista on saatu negatiiviset tulokset, acetukeon (EY) N:o 009/2004 liitteessä X olevan C luvun 3.2 kohdassa säädettyjen laboratoriomenetelmien mukaisesti;</p> <p>eläimet, jotka on teuraatettu ihmisravinnoksi; ja</p> <p>eläimet, jotka ovat kuolleet tai jotka on lopetettu tilalla mutta joita ei lopetettu taudinhävittämiökampanjan puitteissa.]</p> <p>II.8. edellä kuvattu käsitelty eläinvalkuainen tai tuote sisältää muista kuin märehittijöistä saatuja eläimistä saatuja sivutuotteita tai on johdettu niistä, ja kohdassa I.1. tarkoitettua lähettäjän lausunnon mukaan</p> <p>(²) joko [ei ole tarkoitettu muiden tuotantoeläinten kuin turkiseläinten rehun tuotantoon.]</p> <p>(²) (⁶) tai [on tarkoitettu muiden tuotantoeläinten kuin märehittäjien rehun tuotantoon, turkiseläimiä lukuun ottamatta, ja lähettäjän on varmistettava, että saapumisrajatarkastusasemalle toimitetaan komission asetuksen (EY) N:o 152/2009 (⁷) liitteessä VI esitettyjen menetelmien mukaisesti suoritetujen analyysien tulokset.]</p> <p>Huomautukset</p> <p>I osa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kohta I.6: Lähetyksestä vastaava henkilö Euroopan unionissa: Tämä kohta täytetään ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee Euroopan unionin kautta kuljetettavia tavaroita; se voidaan täyttää, jos todistus koskee Euroopan unioniin tuotettavia tavaroita. - Kohta I.12: Määräpaikka: tämä kohta täytetään ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita. Kauttakuljetettavat tuotteet voidaan varastoida vain vapaa-alueille, vapaavarastoihin tai tullivarastoihin. - Kohta I.15: Rekisterinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva); tavarankirjauksesta ja jälleentalouksesta on esitettävä erilliset tiedot. - Kohta I.19: Käytetään asianmukaista HS-nimikettä: 05.05; 05.06; 05.07; 05.11; 23.01 tai 23.09. - Kohta I.25: Tekninen käyttö: Muu kuin käyttö muiden tuotantoeläinten kuin turkiseläinten ruokintaan sekä lemmikkieläinten ruoan tuotantoon tai valmistukseen. - Kohdat I.26 ja I.27: Täytetään sen mukaan, onko kyse kauttakulkuun vai maahantuontiin liittyvästä todistuksesta. - Kohta I.28: Laji: Valitaan jokin seuraavista: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia (muu kuin Ruminantia tai Suidae), Pesca, Mollusca, Crustacea, selkärangattomat (muu kuin Mollusca ja Crustacea). Viljeltujen kalojen osalta ilmoitetaan kalojen tieteellinen nimi. <p>II osa:</p> <p>(^{1a}) EUVLL 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) EUVLL 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Tarpeeton yliviivataan.</p> <p>(³) Jossa</p> <p>n = testattavien näytteiden määrä;</p> <p>m = bakteerimäärän raja-arvo; tulosta pidetään tyydyttävänä, mikäli bakteerimäärä kaikissa näytteissä on enintään m;</p> <p>M = bakteerien enimmäismäärä; tulosta pidetään epätydyttävänä, mikäli bakteerien lukumäärä yhdessä tai useammassa näytteessä on vähintään M; ja</p> <p>c = sellaisten näytteiden lukumäärä, joissa bakteerien lukumäärät voivat olla m:n ja M:n välillä ja näytettä silti pidetään hyväksyttävänä, mikäli muiden näytteiden bakteerimäärät ovat enintään m.</p> <p>(⁴) EYVLL 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>(⁵) EUVLL 172, 30.6.2007, s. 84.</p> <p>(⁶) Kohdassa I.6 tarkoitettua lastista vastaavan henkilön on varmistettava, että jos tässä terveystodistuksessa kuvattu käsitelty eläinvalkuainen tai tuote on tarkoitettu käyttöä muiden tuotantoeläinten kuin märehittäjien, turkiseläimiä lukuun ottamatta, rehun tuotantoon, lähetyksen on analysoitava asetuksen (EY) N:o 152/2009 liitteessä VI esitettyjen menetelmien mukaisesti sen varmistamiseksi, että se ei sisällä eläinperäisiä ainesosia, joita ei ole hyväksytty. Tällaisen analyysin tuloksia koskevien tietojen on oltava tämän terveystodistuksen liitteenä, kun lähetyksen esitetään EU:n rajatarkastusasemalla.</p> <p>(⁷) EUVLL 54, 26.2.2009, s. 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri. - Huomautus lähetyksestä Euroopan unionissa vastaavalle henkilölle: Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on oltava lähetyksen mukana rajatarkastusasemalle asti. 		
		<p>Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja</p> <p>Nimi (suuraakkosin):</p> <p>Virka-asema ja -nimike:</p>
Leima ja Päivämäärä		Allekirjoitus